

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 132 (2006)  
**Heft:** 6  
  
**Rubrik:** Impressum

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

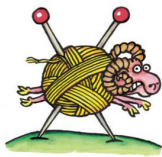
### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 18.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Ihr endgültiges Ferien-Horoskop



**WIDDER**

**21. März bis 20. April**  
Sie werden dank GPS-Navi problemlos an Ihrem kroatischen Reiseziel ankommen. Merken Sie sich trotzdem gut, wo Sie das Auto parken! Es erleichtert den Polizeirapport.



**STIER**

**21. April bis 20. Mai**  
Einen seit längerem gehegten Ferienplan können Sie endlich umsetzen. Gönnen Sie sich die Mittelmeer-Reise auf dem Single-Club-schiff. Ihr Partner ist froh, wenn er mal Ruhe hat.



**ZWILLINGE**

**21. Mai bis 21. Juni**  
Sie sind momentan schnell gereizt und reagieren aufbrausend. Passen Sie deshalb während Ihrer Safari in Kenia gut auf, die wilden Tiere lassen nicht alles mit sich machen!



**KREBS**

**22. Juni bis 22. Juli**  
Der Urlaub kostet viel Schweiss und Disziplin. Selber schuld – Sie wollten ja unbedingt den Kilimandscharo besteigen. Machen Sie 2007 vielleicht lieber wieder Wanderferien in Holland.



**LÖWE**

**23. Juli bis 23. August**  
Internationale Atmosphäre, eine belebte Altstadt – das waren die Kriterien für Ihr Ferienzziel. Jetzt müssen Sie sich auch nicht darüber aufregen, dass sich Alkoholisierete aus aller Welt da ebenfalls lautstark amüsieren möchten.



**JUNGFRAU**

**24. August bis 23. Sept.**  
Sie sind derzeit etwas sensibel und nahe am Wasser gebaut. Das könnte teuer werden. Wenn Sie jedem mexikanischen Bettlerkind seine Geschichte abkaufen, sind Sie nach Ihrem zweiwöchigen Urlaub pleite und mit den Nerven am Ende!



**WAAGE**

**24. Sept. bis 23. Okt.**  
Die Sterne wissen: Das wird der Jahrhundert-Sommer für Waage-Geborene. Neue Freunde, heisse Flirts, lange Nächte. Schade nur, dass Sie bis in den Oktober das Büro hüten müssen.



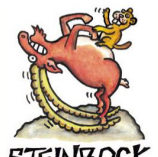
**SKORPION**

**24. Okt. bis 22. Nov.**  
Dass Sie gerne reisen, ist eine alte Kamelle. Dieses Jahr packt Sie die Lust auf eine Exkursion zurück zu Ihren Wurzeln. Im Neandertal empfehlen wir Ihnen das Hotel Frohsinn.



**SCHÜTZE**

**23. Nov. bis 21. Dez.**  
Pluto und Neumond machen Sie grosszügig. Achtung auf Ihrer China-Reise: Chinesen mögen es nicht, wenn man Ihnen Trinkgeld gibt – sonst fühlen die sich gekauft! Sie sind ja nicht in Thailand!



**STEINBOCK**

**22. Dez. bis 20. Januar**  
Sie brauchen Abgrenzung, Konzentration und Ruhe? Ihr Urlaubsziel ist ein tibetisches Kloster? Würden Sie sich während der Arbeit mehr konzentrieren, könnten Sie wie alle anderen ans Mittelmeer fahren!



**WASSERMANN**

**21. Januar bis 20. Feb.**  
Es ist alles möglich! Alles bedeutet leider auch, dass Ihr Koffer unter Umständen in Brasilien ankommt, während Sie in Kapstadt aus dem Flieger steigen. Nehmen Sie Ersatzunterwäsche ins Handgepäck!



**FISCHE**

**21. Feb. bis 20. März**  
Sie wollen auch dieses Jahr wie immer schön mit dem Strom schwimmen. Für Fische nichts Atypisches, aber haben Sie denn im letzten Jahr nichts gelernt, als Sie acht Stunden vor dem Gott hard standen?

## Impressum

**Nebelspalter**  
Satiremagazin, gegründet 1875

Nebelspalter | Engeli & Partner Verlag  
Bahnhofstrasse 17 | 9326 Horn  
Telefon 071 846 88 76 | Fax 071 846 88 79  
verlag@nebelspalter.ch | www.nebelspalter.ch

**Verleger**  
Thomas Engeli

**Chefredaktor**  
Marco Ratschiller | marco.ratschiller@nebelspalter.ch

**stv. Chefredaktor**  
Hans Suter | hans.suter@nebelspalter.ch

**Ständige Mitarbeiter**  
Andreas Breinbauer | Wolf Buchinger | Gion M. Cavetty  
Simon Enzler | Reto Fontana | Giorgio Girardet  
Daniel Krieg | Pedro Lenz | Felix Renner | Kai Schütte  
Christian Schmutz | Hörmen Schmutz | Oliver Schopf  
Andreas Thiel | Marco R. Volken | Ulrich Weber

**Redaktionsassistentin**  
Patricia Sieber | patricia.sieber@nebelspalter.ch

**Art Director**  
Igor Weber | igor.weber@nebelspalter.ch

**Layout**  
Tiziana Secchi | tiziana.secchi@nebelspalter.ch

**Korrektorat**  
Brigitte Ackermann

**Verkaufsleitung**  
Fabian Meier | fabian.meier@nebelspalter.ch

**Abonentendienst**  
abo@nebelspalter | Telefon 071 846 88 75

Jahresabonnement Inland Fr. 92.- (inkl. MWST)  
Schüler und Studierende Fr. 75.-  
Auslandabo (Priority) Fr. 115.-  
Probeabo Fr. 20.- (3 Ausgaben)  
Einzelnnummer Fr. 9.80  
Der «Nebelspalter» erscheint 10 x jährlich.

**Druck**  
AVD Goldach | 9403 Goldach

Der Verlag haftet nicht für unverlangt eingesandte Manuskripte und Cartoons. Abdruck von Texten und Cartoons nur mit vorheriger Zustimmung der Redaktion.

Im Engeli & Partner Verlag erscheint auch das Wirtschaftsmagazin «KMU-Magazin» (10 Ausgaben pro Jahr, 9. Jahrgang).

## Nächste Nummer

Der nächste Nebelspalter erscheint am **Freitag, 1. September** unter anderem mit folgenden Themen:

«Lüthi & Blanc»-Nachfolge: Wir schauen ins Drehbuch von «Fernseh & Filz».

Immer früher – auch bei uns: Die 100 besten Last-Minute-Weihnachtsgeschenke!